Porównanie tłumaczeń I Machabejska 12:33

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Wyruszył także Szymon i dotarł aż do Askalonu i do sąsiednich twierdz. Skierował się też do Joppy, zajął ją |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Tymczasem Szymon wyruszył i dotarł aż do Askalonu i sąsiednich twierdz. Następnie skierował się do Jafy i zajął ją, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І Симон вийшов і пройшов аж до Аскалона і до близьких твердинь і відхилився до Йоппії і її забрав. |